



Berna, 5 novembre 2025

Destinatari:
i Governi cantionali

Modifiche dell'ordinanza sulla protezione civile (compresa l'ordinanza sul servizio civile, l'ordinanza sul trattamento dei dati nel sistema automatizzato d'informazione del servizio civile e l'ordinanza sui sistemi d'informazione militari e su altri sistemi d'informazione del DDPS); apertura della procedura di consultazione

Onorevoli Consiglieri di Stato,

Il 5 novembre 2025, il Consiglio federale ha incaricato il DDPS di svolgere presso i Cantoni, i partiti politici, le associazioni mantello nazionali dei Comuni, delle città e delle regioni di montagna, le associazioni mantello dell'economia e le cerchie interessate una procedura di consultazione sulla modifica delle seguenti ordinanze: ordinanza sulla protezione civile, ordinanza sul servizio civile, ordinanza sul trattamento dei dati nel sistema automatizzato d'informazione del servizio civile e ordinanza sui sistemi d'informazione militari e su altri sistemi d'informazione del DDPS.

Il termine di consultazione dura fino al 24 febbraio 2026.

Il 21 marzo 2025, il Parlamento ha approvato la revisione della legge federale sulla protezione della popolazione e sulla protezione civile (LPPC; RS 520.1) volta a migliorare gli effettivi nella protezione civile. A tal fine prevede una serie di misure, tra cui la possibilità, per le organizzazioni di protezione civile (OPC) di Cantoni in cui si ravvisa una carenza di effettivi della protezione civile, di essere riconosciute come istituti d'impiego del servizio civile, ciò che permetterà di obbligare persone tenute a prestare servizio civile a compiere una parte del loro servizio in un'OPC. Il progetto di revisione contiene le relative disposizioni d'esecuzione, che sono in gran parte di natura organizzativa e amministrativa.

Vi invitiamo a prendere posizione in merito all'avamprogetto e ai commenti esposti nel rapporto esplicativo nonché a rispondere alle seguenti domande: a vostro avviso si pongono dei problemi nell'attuazione pratica? In caso affermativo, quali? E quali soluzioni concrete proponete?

La documentazione relativa alla consultazione è disponibile alla pagina: [Procedure di consultazione in corso \(admin.ch\)](https://www.admin.ch/gov/de/section/03/01400/index.html).



Per consentire alle persone disabili di accedere ai pareri pervenuti, vi invitiamo a trasmetterci il vostro parere **elettronicamente, in formato PDF e Word** (solo quest'ultimo formato ci consente infatti di rendere i testi accessibili alle persone disabili), entro il termine indicato, al seguente indirizzo e-mail:

recht@babs.admin.ch

Vi preghiamo gentilmente di indicare i dati di contatto dei vostri interlocutori cui rivolgere eventuali domande.

Ringraziandovi della preziosa collaborazione, cogliamo l'occasione per porgervi distinti saluti.

Martin Pfister
Consigliere federale